

《丑狐》改编

The Ugly Fox: An Adaptation of the Story

陈建安 James Chienan Chen

82-440: Into the World of the Anomaly: Chinese Ghost Literature and Culture

在长沙住着一位穆姓的男子。身为读书人的他日子过得很贫穷而且无味。穆生不是特别聪明，所以每年的考试都考不过。

有一个冬天的夜晚，穆生没有棉衣穿，也没有饭有吃，就坐在床上一直发抖。一位少女突然进了他的屋子。她衣服非常光鲜亮丽，但是面孔又黑又丑。

少女笑着问穆生说：“你冷不冷？”

穆生很吃惊，问女子她是什么人。

“我是狐仙。我看你又冷又寂寞所以来陪你聊天取暖。”

穆生很害怕，因为这女子是个即丑又非人类的狐狸，于是他开始大叫。结果狐狸拿出银子，变出一桌热腾腾的满汉全席说，“如果你跟我相好，我就以此相赠。”穆生就很高高兴兴地顺从了。

天亮时，丑狐吩咐穆生拿银子去买一栋新的房子。穆生在接下来的那天就兴高采烈地带着白花花的银子去找新房子。以后，丑狐每天晚上都去穆生新家，而且每次离开时都会赠送许多银子和其他物品。

过了一年，穆生竟然已经成为富有人家了，而且还有了許多妾。拿着多出来的银子，穆生不再愿意继续读书，而是直接把县令这个官位给买了下来。穆官人以前虽然穷困，为人却没有胡作非为。但是自从做上了县令，他开始无法无天地滥用下人欺负平民百姓。身边多出了众多美女，手上有了权势，穆官人便不稀罕当初给他带来财富的贵人。他们之间的感情便越来越薄弱。丑狐送的银两也随之越来越少。穆官人认为他再不需要这只狐狸的帮忙，所以请了法师来画符赶走狐狸。狐女再来找穆生的时候，直接把符给咬破，然后大骂穆官人：

“你这个忘恩负义的人！既然你讨厌我，我自己会离开但是你欠我的一定要还。”

穆官人求法师帮忙。但是法师不敌丑狐，而且直接被丑狐以法术杀掉了。丑狐跟穆生撕破脸，威胁穆生，让他在十天内还六千两银子，不然他全家不保。结果穆生不得不把所有的家当都卖掉，连官位也转让给其他人。

经过了这一番折腾，穆姓男子便回到了一开始的穷苦家境。他的妾们也统统离开了穆家。

至于丑狐，她又改嫁给原本属于穆官人旗下的龙姓下人。这个下人也很快地变富有。而且之前属于穆生的财产全部跑到了龙家名下。不仅如此，不久后他还得到了县令的官位。

有一次在野外，穆生碰见狐女就长跪在路旁。狐女也没说话，丢了五六两银子给他，好像在施舍给乞丐一般。

后来龙姓县令死去了，狐女偶尔会过去他们家。每次去财物就会丢失一些。龙官人的儿子们看见她过来，就跪着拜见她，远远地说，“父亲虽然已经去世了，我们却都还是你的儿子。你不来救助我们也没有办法，但是你怎么忍心让我们穷困下去呢？”狐女听了之后，便呆在那里想了想。她虽

然认为说龙家许多财产都是属于她自己的，但是看在这些孩子们叫娘的份上，她觉得那也罢了。从此以后，她就再也没有出现了。